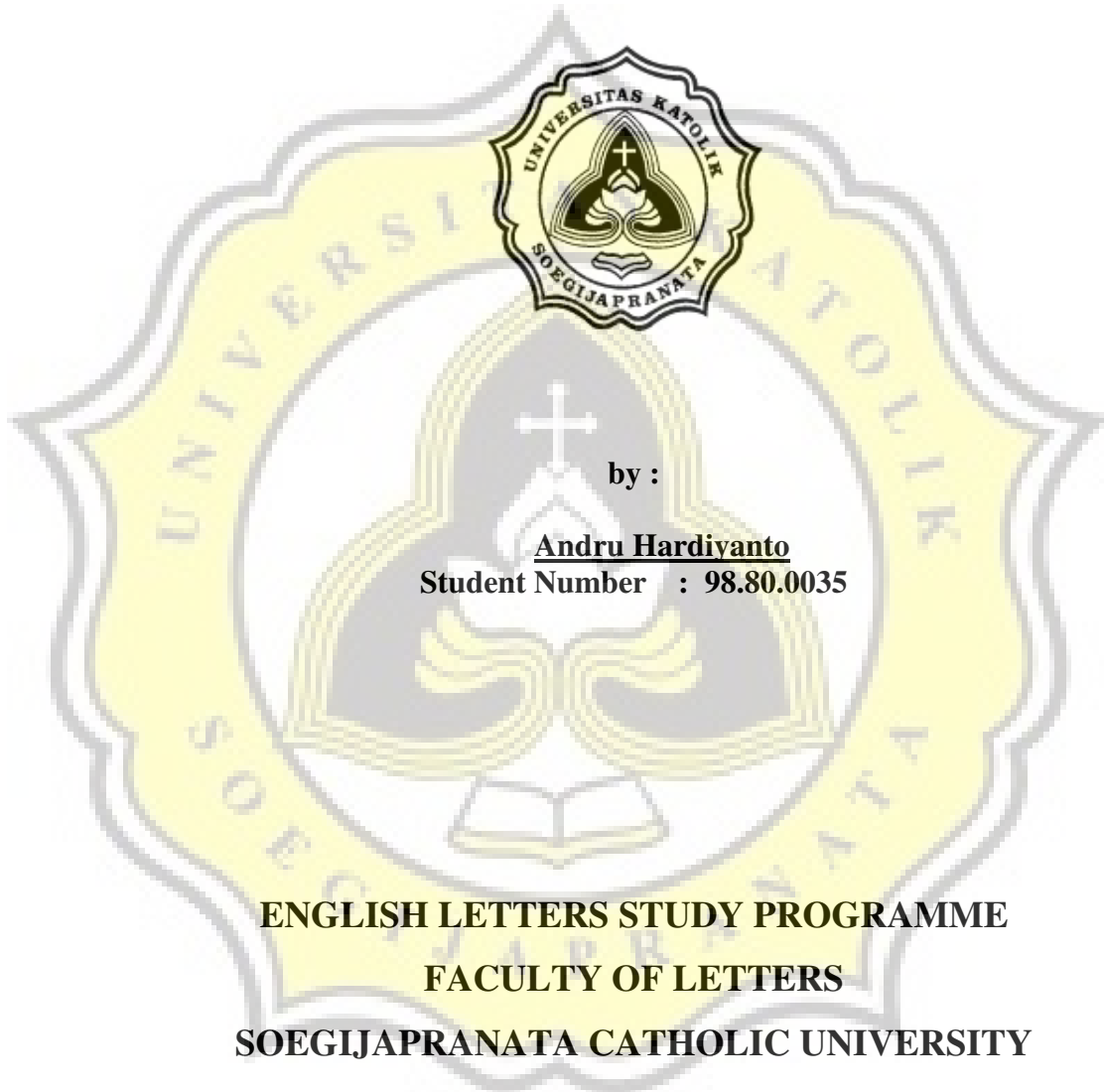


THE ANALYSIS OF AFFIXATION PROCESS IN THE VOCABULARY OF GAY LANGUAGE

A THESIS



by :

Andru Hardiyanto

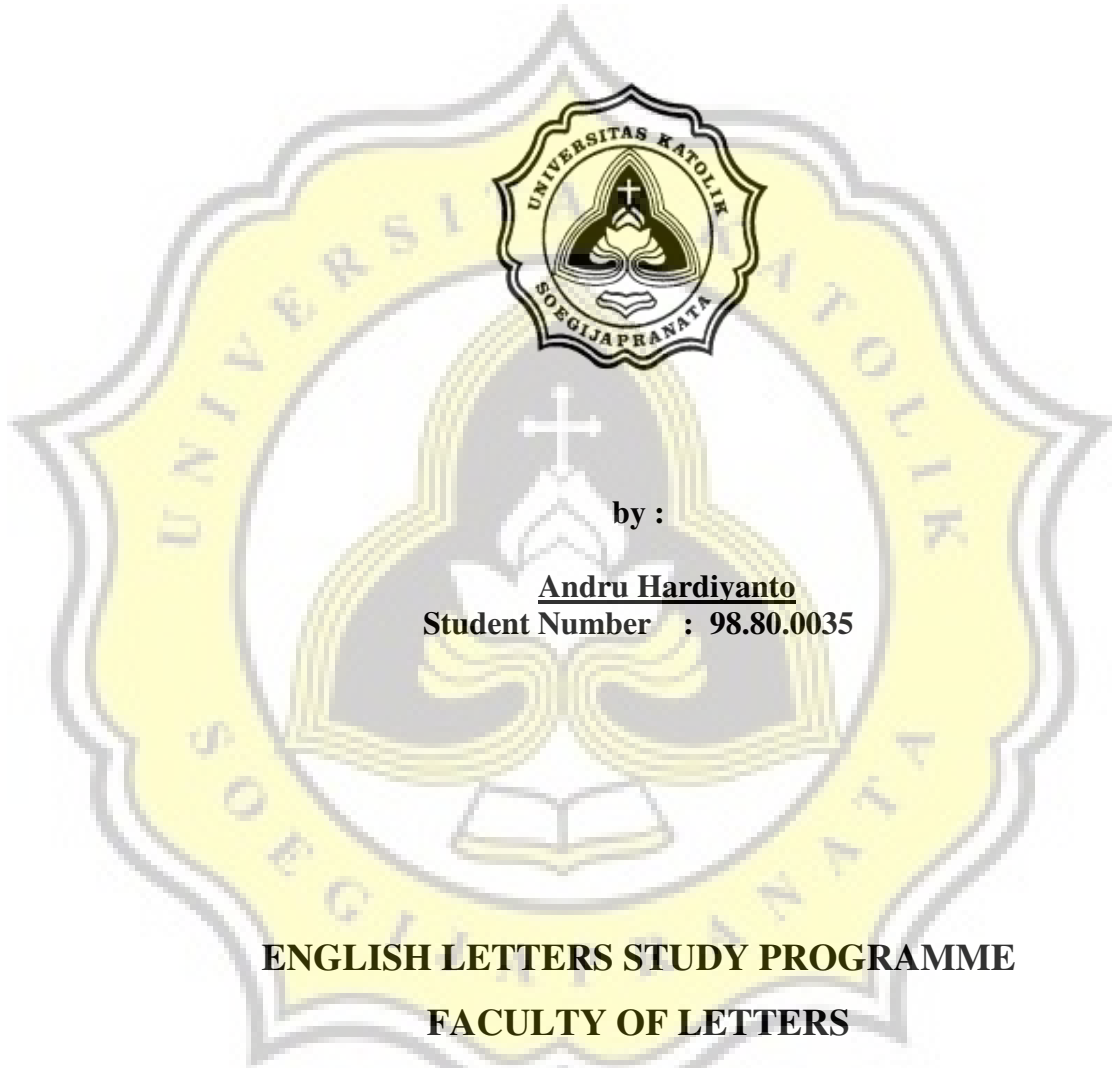
Student Number : 98.80.0035

**ENGLISH LETTERS STUDY PROGRAMME
FACULTY OF LETTERS
SOEGIJAPRANATA CATHOLIC UNIVERSITY
SEMARANG**

2006

THE ANALYSIS OF AFFIXATION PROCESS IN THE VOCABULARY OF GAY LANGUAGE

**A Thesis Presented as Partial Fulfilment of the Requirements to Obtain the
Sarjana Sastra Degree in the English Letters Study Programme**



by :

Andru Hardiyanto

Student Number : 98.80.0035

**ENGLISH LETTERS STUDY PROGRAMME
FACULTY OF LETTERS
SOEGIJAPRANATA CATHOLIC UNIVERSITY**

SEMARANG

2006

A THESIS ON

**THE ANALYSIS OF AFFIXATION PROCESS IN THE
VOCABULARY OF GAY LANGUAGE**

by:

Andru Hardiyanto
Student Number: 98.80.0035

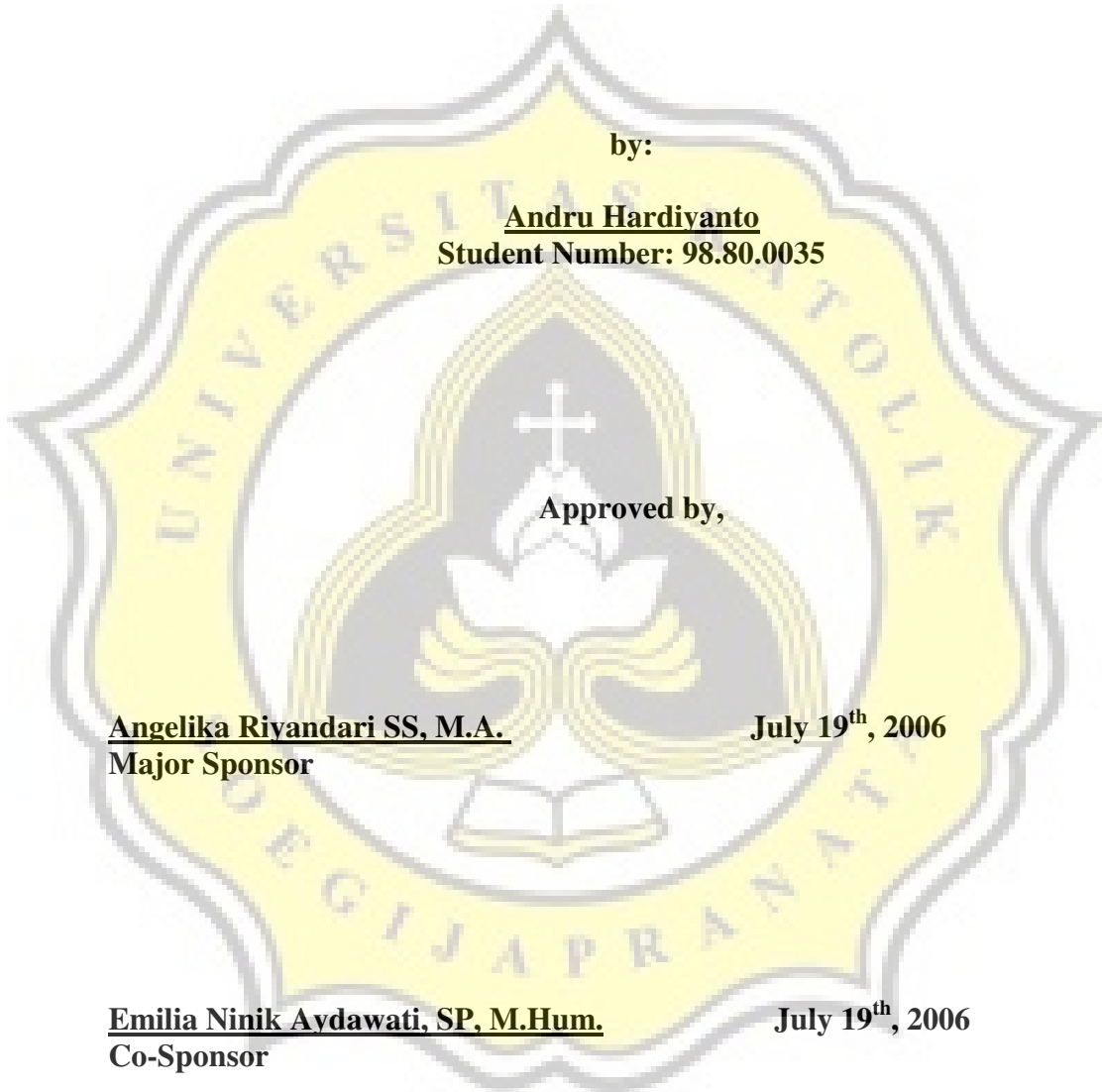
Approved by,

Angelika Riyandari SS, M.A.
Major Sponsor

July 19th, 2006

Emilia Ninik Aydawati, SP, M.Hum.
Co-Sponsor

July 19th, 2006



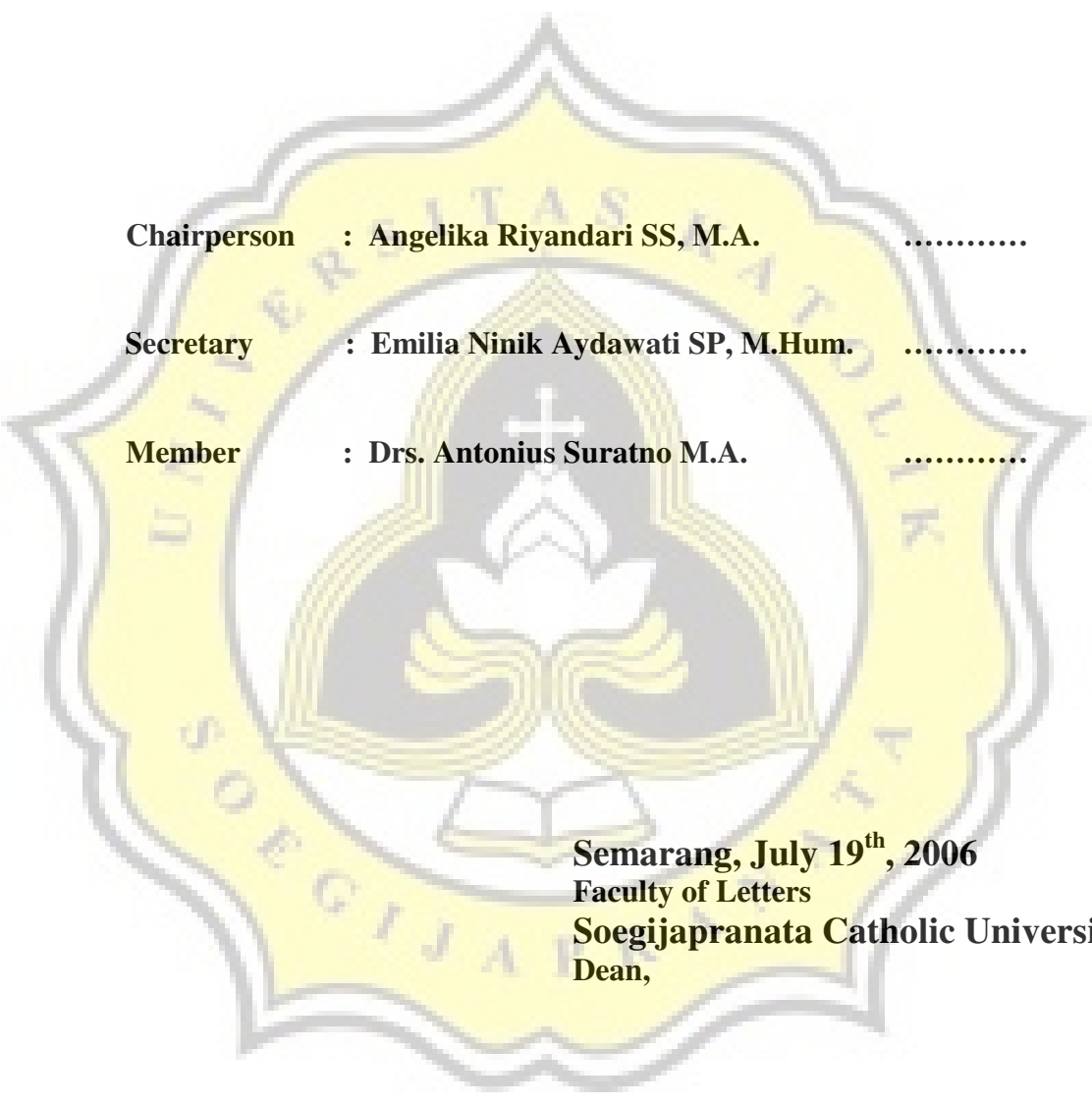
**A thesis defended in front of the Board of Examiners on July 19th, 2004
and declared acceptable**

BOARD OF EXAMINERS

Chairperson : Angelika Riyandari SS, M.A.

Secretary : Emilia Ninik Aydawati SP, M.Hum.

Member : Drs. Antonius Suratno M.A.



**Semarang, July 19th, 2006
Faculty of Letters
Soegijapranata Catholic University
Dean,**

**Heny Hartono SS, M.Pd.
0581.1.1998.221**

ACKNOWLEDGEMENT

First and foremost, the writer would like to dedicate his grateful gratitude to Jesus Christ for the mercy and grace He has given so that he, finally, can finish and submit this thesis with so many helps and guidance from many people.

The next gratitude of the writer is dedicated for his two supervisors, Angelika Riyandari, SS, MA. as his major sponsor and Emilia Ninik Aйдawati, SP, MHum. as his co-sponsor who have encouraged him so much during the process of writing and finishing his thesis and given their valuable time, supports, patience, and guidance to share their ideas and knowledge started from the initial to the end of the thesis writing process.

The gratitude is also dedicated to all lecturers (Heny Hartono SS, M.Pd., Drs. Antonius Suratno M.A., etc.) and friends in the Faculty of Letters in Soegijapranata Catholic University for the valuable classes, knowledge, and wonderful moments during his study.

He also would like to gratitude to his family (mom, dad, sisters, and brother), the members of PHBK(Cun-Cun, Tommy, Anne Avantie, Ricky, Elkana, etc.) for the love, care, supports, helps and prayers. He is so proud of being a part of them.

The special gratitude is also dedicated for Mrs.Rahardjo for many supports and prayers she has given.

The writer also dedicates his graditute to all friends of Gratia and Sanctissima choirs who have prayed and supported him.

Finally, the writer realizes that his thesis is still beyond of perfection, accordingly, the writer will always accept suggestion and feedbacks for the improvement of this thesis.

The Writer

TABLE OF CONTENTS

PAGES OF TITLE	i
PAGES OF APPROVAL	ii
ACKNOWLEDGEMENT	iv
TABLE OF CONTENTS	v
LIST OF TABLES	viii
ABSTRACT	ix
ABSTRAK	x
CHAPTER I	1
1.1. Background of the Study	1
1.2. Scope of the Study	3
1.3. Problem Formulation	3
1.4. Objectives of the Study	4
1.5. Significance of the Study	4
1.6. Definition of Terms	5
1.6.1. Vocabulary	5
1.6.2. Affixation	5
1.6.3. Gay	5
1.6.4. Transvestite	5
CHAPTER II	6
2.1. Slang and Gay Language	7
2.2. Affixation	9

2.2.a. Prefix.....	10
2.2.b. Suffix	10
2.2.c. Infix.....	10
2.2.2. Indonesian Affixation	11
2.2.2.1. Prefix	11
2.2.2.2. Infix	12
2.2.2.3. Suffix	12
2.2.2.4. Confix	14
2.2.3. Javanese Affixation	13
2.2.3.1 Prefix	13
2.2.3.2 Suffix	13
2.2.3.3 Infix	13
2.2.3.4. Confix	13
2.2.4 Affixation Process in Gay Language	14
2.2.5 Inflection and Derivation	15
2.2.5.1. Category Change	15
2.2.5.2. Order	16
2.2.5.3. Productivity	16
2.3. Phonological Processes	17
CHAPTER III	19
3.1. The Method of Data Collection	19
3.1.1. Instrument	19
3.1.1.1. Observation.....	19

3.1.1.2. Transcription of recorded conversation	19
3.1.3. Interview	20
3.1.2. Participant.....	20
3.1.3 Procedure	20
3.2. The Method of Data Analysis.....	21
CHAPTER IV	22
4.1. The Affixation Process	22
4.1.1. Prefix <i>si-</i>	23
4.1.2. Prefix <i>su-</i>	25
4.1.3. Infix <i>-ik-</i>	29
4.1.4. Infix <i>-in-</i>	31
4.1.5. Suffix <i>-ang</i> and <i>-ra</i>	34
4.1.6. Suffix <i>-ong</i> and <i>-es</i>	37
4.1.7. Suffix <i>-ose</i>	39
4.2. Phonetics & Phonological Processes	41
4.2.1. Deletion of Consonant and Vowel of Roots	41
4.2.1. The Replacement of Some Phoneme(s)	43
CHAPTER V	45
A. Conclusion	45
B. Suggestion	46

BIBLIOGRAPHY

APPENDIX

LIST OF TABLES

Table 4.1. The Indonesian and Javanese words changed into Gay language words preceded by prefix <i>si-</i>	23
Table 4.2. The Indonesian and Javanese words changed into Gay language words preceded by prefix <i>su-</i>	26
Table 4.3. The Indonesian and Javanese words changed into Gay language words added by infix <i>-ik-</i> into the words	29
Table 4.4. The Indonesian and Javanese words changed into Gay language words added by infix <i>-in-</i> into the words	31
Table 4.5. The Indonesian words changed into Gay language ended by suffixes <i>-ang</i> and <i>-ra</i>	34
Table 4.6. The Indonesian and Javanese words changed into Gay language ended by suffixes <i>-ong</i> and <i>-es</i>	37
Table 4.7. The Indonesian question words changed into Gay language ended by suffix <i>-ose</i>	39
Table 4.8. Some examples of Indonesian and Javanese deleted and changed into Gay language	41

ABSTRACT

The usage of Gay Language among gay community is influenced by Javanese and Indonesian as the mother tongue and national language. Nevertheless, Gay Language has its own unique characteristics. Based on that reason, the writer is interested in observing the forming of the words of Javanese and Indonesian used by gay community in the process of affixation of Gay Language used among PHBK community in Semarang.

The data used in this research were taken from some conversations of some gays and transvestites, the members of PHBK, who speak Javanese and Indonesian in their daily communication. Those conversations, then, were recorded and scripted. Later, the data were classified into some categories and were analyzed based on the theories of affixation.

The results show that there are no such important changes in the meaning of Javanese and Indonesian words. Even, one affix may be used for some words from some word classes. Moreover, there are some deletion processes of some syllables of words to form new words with the same meaning to make a spoken discourse simpler and more efficient.

ABSTRAK

Penggunaan bahasa Gay dalam komunitas gay dipengaruhi oleh bahasa Jawa dan bahasa Indonesia sebagai bahasa ibu dan bahasa nasional. Namun demikian, bahasa Gay memiliki karakter-karakternya sendiri yang unik. Berangkat dari alasan tersebut, penulis tertarik untuk meneliti pembentukan kata-kata dalam bahasa Jawa dan bahasa Indonesia yang digunakan oleh komunitas gay dalam proses afiksasi yang terjadi dalam kata-kata yang digunakan oleh komunitas PHBK Semarang.

Data yang digunakan dalam penelitian ini diambil dari beberapa percakapan yang dilakukan oleh beberapa anggota PHBK yang berbicara dalam bahasa Jawa dan bahasa Indonesia dalam komunikasi sehari-hari. Percakapan-percakapan tersebut kemudian direkam dan ditranskripsikan. Lalu data diklasifikasikan dalam beberapa kategori dan dianalisa berdasarkan teori-teori afiksasi.

Hasilnya menunjukkan bahwa tidak ada perubahan-perubahan yang berarti dalam arti setiap kata bahasa Jawa dan bahasa Indonesia. Bahkan satu imbuhan bisa saja digunakan untuk beberapa kata dari kelas kata-kelas kata yang berbeda. Disamping itu, ada beberapa proses penghapusan suku kata-suku kata atas kata-kata yang sudah ada untuk membentuk kata-kata baru dengan arti yang sama untuk membuat percakapan lebih sederhana dan efisien.